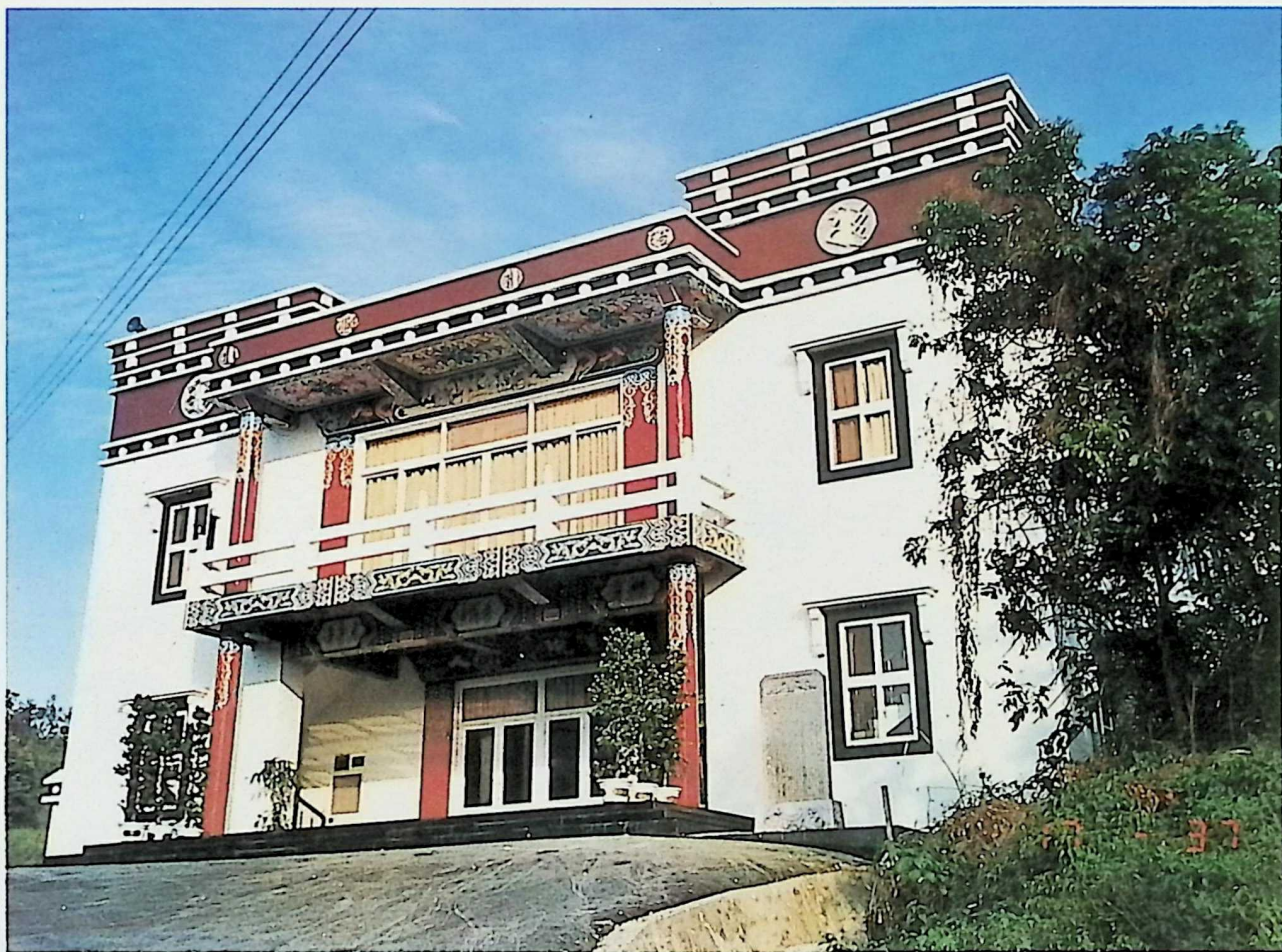


三乘雜誌

第五期



台南噶瑪巴僧院外貌

ཡུལ་ཤེས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ལྟར་ལྟར་

ལྟར་

ལྟར་
༡༠-༦-༡༩༩༡

噶瑪噶居寺出版

Published by KARMA KAGYU LING, R.O.C.

目 錄

封面：台南噶瑪巴僧院外貌
封底：未來大雄寶殿之全景

- ☐ 引言——頂果法王的來函
- ☐ 法語——達桑仁波切開示
 - ☐ 祕密教法的傳授
 - ☐ 把握機會・修習佛法
 - ☐ 根本上師的意義
- ☐ 雲棲法彙——歷代高僧大德名句選
- ☐ 譯文專欄——白雲之路(二)
- ☐ 佛學初基——七支讚☐ 六波羅蜜☐ 死亡的奧妙
佛學名詞中英藏文對照
- ☐ 訪古探今——僧約十章☐ 佛教☐ 黑寶丸
- ☐ 展望——本寺各項建設介紹之一
- ☐ 點將——金剛護法委員會成員簡介(一)
- ☐ 溫馨——蔣揚愛心基金會急難救助專欄

行政院新聞局登記證：局版台誌字第 7598 號

創刊人：道本法師

發行人：王鎮熊

發行年月日：中華民國 78 年 9 月

發行所：三乘雜誌社

社址：台南縣左鎮鄉左鎮村 91-2 號

承印者：立展印刷所

台南縣仁德鄉太子村 1-1 號

噶瑪噶居寺出版
免費贈送。歡迎索閱

☐ 下期精華預告：

噶瑪巴國際佛學院

運用於修法的六波羅蜜



頂果法王的來函

引

言

(藏文)

ཁམས་འགྲོ་བའི་ཡུལ་དུ་འབྱུང་བའི་འཕྲུལ་པ་ལྟ་བུ་
འབྱུང་བའི་ཡུལ་དུ་འབྱུང་བའི་འཕྲུལ་པ་ལྟ་བུ་
འབྱུང་བའི་ཡུལ་དུ་འབྱུང་བའི་འཕྲུལ་པ་ལྟ་བུ་
འབྱུང་བའི་ཡུལ་དུ་འབྱུང་བའི་འཕྲུལ་པ་ལྟ་བུ་
འབྱུང་བའི་ཡུལ་དུ་འབྱུང་བའི་འཕྲུལ་པ་ལྟ་བུ་
འབྱུང་བའི་ཡུལ་དུ་འབྱུང་བའི་འཕྲུལ་པ་ལྟ་བུ་
འབྱུང་བའི་ཡུལ་དུ་འབྱུང་བའི་འཕྲུལ་པ་ལྟ་བུ་
འབྱུང་བའི་ཡུལ་དུ་འབྱུང་བའི་འཕྲུལ་པ་ལྟ་བུ་
འབྱུང་བའི་ཡུལ་དུ་འབྱུང་བའི་འཕྲུལ་པ་ལྟ་བུ་
འབྱུང་བའི་ཡུལ་དུ་འབྱུང་བའི་འཕྲུལ་པ་ལྟ་བུ་

TO ALL CONCERNED

The Taiwanese Monk Asheng, whose sole concern is to serve the Buddhadharma and benefit sentient beings has erected this Stupa commemorating the Descent of Lord Buddha from Tushita Heaven. Building such a stupa has boundless benefits. In the surrounding area, it will pacify all adverse circumstances, and ultimately it will bring all beings to enlightenment. Whoever, with great devotion, does prostrations and makes offering to this Stupa, for himself or for someone else's sake, will accumulate great merits for this and future lives.

台灣的僧寶阿祥（道本師的別號），有一個服務佛教的目的——幫助一切衆生建立一座舍利塔。舍利塔的建立是紀念佛陀降臨人間，建立舍利塔有無限的加持力量，普獲利益福報。在舍利塔的週圍會發放力量維護和平，並且降福於佛弟子，最後舍利塔會令每一個人往生西方極樂淨土。無論任何人只要虔誠的信仰佛陀，並且做大禮拜及供養舍利塔，不管是現在或將來，將會得到很大的功德福報。

ཁམས་འགྲོ་བའི་ཡུལ་དུ་འབྱུང་བའི་འཕྲུལ་པ་ལྟ་བུ་

ཁམས་འགྲོ་བའི་ཡུལ་དུ་འབྱུང་བའི་འཕྲུལ་པ་ལྟ་བུ་

法

語

達桑仁波切開示

祕密教法的傳授

一個好的上師因其修法的證悟，而具備足夠的能力來了解，哪個弟子是否時機成熟、可以來接受某些法的灌頂開示，這樣便能避免法誤的危險，也不會有任何的錯誤出現。在此狀況下，上師亦能非常仔細地授法，弟子更能完善地修習此法。因為，如果此時弟子根器未足且時機亦未成熟却授法予之，則會產生一些令人困擾的麻煩。所以，祕密教法的傳授大都是由上師來選擇弟子的。

但有時也有弟子選擇上師的情形：當弟子修法的證悟境界已達某個程度時，他能夠自己選擇正確、適當的上師來學法，如此便不會落入陷阱、或有任何的錯誤。若是上師不具能力而選擇了不適合的弟子，如同選擇了錯誤的容器，則不能臻至法的圓滿境界。

把握機會・修習佛法

在東、西、南、北四個世界裡，共有東、西、南三個世界的人有因緣來修法。

大致說來，這三大世界的人皆具有十分珍貴的因緣來修習佛法，但這並非意謂著每個人

都能修法。以台北市而言，這麼多的人口皆已具人身——我們都知道人身實在難得，必須積聚許多的功德方能得到——但只有少數的人能夠修法得以成就。

以法的觀點而言，需要累積相當的功德才能生為人身，而我們不僅生為人身，且生在法尚存在的地方；非但法尚存在，且還很興盛；並且更有機緣來聽聞佛法。所以我們要能確知佛法的難得及逢法的珍貴；更甚者，我們還應該知道，在此難得人身之後呢，無常隨時都會來到。即使我們不想死亡，但尊為王親貴族或微小如昆蟲者，同樣都要面對無常。

當無常來臨時，除了佛法之外，自己的父母親戚，誰都無法幫助我們。所以，我們應該把握良機，好好來修習佛法。

根本上師的意義

根本上師的意義在各教有不同的解釋：

白教——開啓你自然本性的上師稱之。

花教——以道果而言，於「道」上傳授你重要開示的上師稱之。

黃教——第一個開啓你修法之門，並引你入佛法之上師稱之。

紅教——開啓你領悟佛法之見解觀念的上師稱之。

於此可見，白教的根本上師指的是引導你了悟自然本性的上師；而紅教所指根本上師則為引導你了悟佛法之見解觀念的上師。

另外，紅教尚有一個特點，即是其對根本上師的認定：經由上師給予弟子某位本尊特殊的灌頂開示，此種祕密重要教法的傳授，即視其為根本上師。可是這種祕密傳法的方式，引起了一些競爭性的弊病：在所謂的祕密狀況之下，即使是真正好的上師在傳法，弟子也會因此而無法確認相信其為真正好的上師；反過來說，如果是不好的上師在傳法，但在如此的祕密弊病之下，也失去了鑑定是否其為好上師的機會。由於這樣祕密重要教法的關係，造成了上師們彼此之間的競爭，而上師本身的力量及加持力亦無法增長，同時受法的弟子在錯誤的上師引導之下，其法的修持也無用處，這是紅教所被人批評的一點。

雲棲法彙

智慧

增一阿含經，佛言：「戒律成就，是世俗常數；三昧成就，亦世俗常數；神足飛行成就，亦世俗常數；唯智慧成就，爲第一義！」則知戒定等三學，布施等六波羅蜜，唯智慧最重，不可輕也，唯智慧最先，不可後也，唯智慧貫徹一切法門，不可等也！經云：「因戒生定，因定發慧，」蓋語其生發之次第則然，而要當知所重知所先知所貫徹始得。雖然，此智慧者，又非聰明辯才之謂也，如後世智當悟中說。

佛經不可不讀

予少時見前賢關佛，主先入之言，作矮人之視，罔覺也。偶於威壇經肆，請數卷經讀之，始大驚曰：「不讀如是書，幾虛度一生矣！」今人乃有自少而壯而老而死不一過目者，可謂面寶山而不入者也。又一類，唯讀之，不過採其辭致以資談柄助筆勢，自少而壯而老而死不一究其理者，可謂入寶山而不取者也。又一類，雖討論，雖講演，亦不過訓字銷文，爭新競高，自少而壯而老而死不一真修而實踐者，可謂取其寶把玩之賞鑑之懷之袖之而復棄之者也。雖然，一染識田，終成道種，是故佛經不可不讀！



廣覽

世智當悟

看經須是周徧廣博，方得融貫，不致偏執。蓋經有此處建立，彼處掃蕩，此處掃蕩，彼處建立，隨時逐機，無定法故，假使只看楞嚴，見勢至不入圓通，而不廣覽稱讚淨土諸經，便謂念佛法門不足尙矣。只看達磨對梁帝語，見功德不在作福，而不廣覽六度萬行諸經，便謂有爲福德皆可廢矣。反而觀之，執淨土非禪宗，執有爲非無爲，亦復如是。喻如讀醫書不廣者，但見治寒用桂附而斥芩連，治虛用參耆而不斥枳朴，不知芩連枳朴亦有時當用，而桂附參耆亦有時當斥也。是故執醫之一方者誤色身，執經之一義者誤慧命。予嘗謂六祖壇經不可使無智人觀之，正慮其執此而廢彼也！

智有二：有世間智，有出世間智。世智又二，一者博學宏辭，長技遠略，但以多知多解而勝乎人者是也。二者明善惡，別邪正，行其所當行而止其所當止者是也。僅得其初，是謂狂智，當墮三塗；兼得其後，是謂正智，報在人天。何以故：德勝才謂之君子，才勝德謂之小人也。出世間智亦二：一者善能分辨如來正法四諦六度等，依而奉行者是也。二者破無明惑，如實了了，見自本心者是也。僅得其初是出世間智也，名爲漸入；兼得其後，是出世間上上智也，乃名頓超。何以故，但得本，不愁末，得末者，未必得本也。今有乍得世智初分，便謂大徹大悟者，何謬昧之甚？

警衆八條

我未出家時，於不仁不義無禮無智的事即他人導之爲，而我自羞慚愧恥，纖毫必不可爲。所以者何？良由吾前世親近好人，八識田中領納得好言語，所以今生自然見惡則恥，不肯去做。你們要著實親近好人，當早晚發願之時，當願世世生生親近善知識。

十方僧衆，賢聖出沒，我見之未嘗不敬：他未跪我先跪，他未拜我先拜，前有方上一僧，人以其醜惡藍縷莫不輕藐之，及見吾，乃劇論楞嚴玄旨。你們決不可輕藐人，記取記取！

入道要門，信爲第一，惡事非信尙不成就，況善事乎？譬如世間盜賊，時乎敗露，官府非不以極刑繩之，迨後釋免，依舊不悔，所以者何？他卻信得這條門路不齋一文本錢自獲利無算，所以備受苦痛決不退悔。今人念佛再不肯真切加功，只是不會深思諦信，不要說不信淨土，只要世尊說人命在呼吸間，這一句話於義理不是難解說，你們眼裏親見耳裏親聞、經過許多榜樣，如今要你信得這句話；早是不能勾也。你若真實信得這句話，則念佛法門，不必要我費盡力氣千叮萬囑，爾自如水赴壑，萬牛不能挽矣。即如前日津送亡僧時，你們觀此榜樣，當愀然不樂，痛相警策道：大衆！我與你但今日送某僧，明日送某僧，不知不覺輪到自身，此時悔恨無及，須疾忙念佛，時刻不要放過方好。我見你們自家也說可惜，對人也說可惜，及乎堂中估唱，依然言笑自如，你只不信人命在呼吸間也。

予見新學後生，纔把一句佛頓在心頭，閒思妄想，越覺騰沸，便謂念佛工夫不能攝心。不知汝無量劫來生死根由，如何能得即斷？且萬念紛飛之際正是做工夫時節，旋收旋散，旋散旋收，久後工夫純熟，自然妄念不起。且汝

之能覺妄念重者，虧這句佛耳。如不念佛之時，瀾翻潮涌剎那不停者，自己豈能覺乎？

我出家後，到處參訪，時徧融師門庭大振，予至京師叩之，膝行再請，師曰：「你可守本分，不要去貪明逐利，不要去攀緣，只要因果分明，一心念佛。」予受教出，同行者大笑，以爲這幾句話那個說不出；千里遠來，只道有甚高妙處，原來不值半文。予曰：這個正見他好處。我們渴仰企慕遠來到此，他卻不說玄說妙凌駕我們，只老老實實把自家體認過切近精實的功夫叮嚀開示，故此是他好處，我至今著實遵守，不曾放失。

念佛有默持，有高聲持，有金剛持。然高聲覺太費力，默念又易昏沈，只是緜緜密密，聲在於唇齒之間，乃謂金剛持。又不可執定，或覺費力，則不妨默持，或覺昏沈，則不妨高聲。如今念佛者，只是手打魚子，隨口叫喊，所以不得利益，必須句句出口入耳，聲聲喚醒自心。譬如一人濃睡，一人喚云某人，則彼即醒矣，所以念佛最能攝心。

今人不肯念佛只是輕視西方。不知生西方乃是大德大福大智大慧大聖大賢的勾當，轉娑婆爲淨土，不同小可因緣。汝但看此城中，一日一夜死卻多少人，不要說生西方，即升天，千百人中尙無一箇，其有自負修行者，祇是不失人身而已。故我世尊大慈大悲示此法門，功過乾坤，恩逾父母，粉骨碎身不足爲報。

幼時尚不知念佛，見鄰家一老嫗每日課佛數千，問云：爲何如此？彼云：「先生往時念佛，去得甚好，故我如此念，先夫去時，並無他病，只與人一請而別。」出家人奈何不念佛？

~ 歷代高僧大德佳言選 ~

白雲之路(二)

倉巴壤紅寺的序言

位於西藏西部曾經盛極一時，但目前已被遺忘的首都—倉巴壤，在經過一個風雨肆虐的夜晚之後，天空出現了清亮的滿月，月光在烏雲遮掩中，露出了朦朧的光芒，照射在扮演著永恒歷史的巨大佛像上。永恒？是什麼？就像是一切事物擁有無常，權利的滋味，猶如美麗得令人驚訝的舞台劇般……

過去的權勢消失了，美麗的創作被保留下來，因為它在持續的權利陰影下，仍能逐步地被完成；昔時美麗的文化，如今都遺留在斷垣殘壁之間，成為現今的藝術品。

今天，倉巴壤的命運已被封鎖，但人類的行為及大自然的運行却早已結合在一起—昔日的遺跡代替了岩石的外貌—這可以從眼前的岩石上得到證明。這塊岩石猶如一座巨大的建築，乍看之下彷彿是精靈雕刻出來的藝術，高聳的城堡及塔台，幾乎穿入天際；巨大的牆和搶眼的城垛立在險峻的岩石上，該岩石上還有著上百個山洞岩石。

這些變幻的月光，使得這一切景象變得更加不真實，恍如幻相的燃燒及消失，意外地不見却又如存在般。

雄偉的釋迦牟尼佛紅寺沈浸在黑暗與寂靜之中，但釋迦牟尼佛像上却凝聚了一道柔和的光華，散落於寶座下方兩旁的金色五方佛上。

驚地，一顆滾石滑落，震動了寺廟的牆，也抖開了釋迦牟尼佛頭頂上的木製百葉窗，佛陀莊嚴的臉龐被圓滿的月光烘托得更加燦爛輝煌。此時，朦朧的月光依舊照射著整個宇宙。

在這個時候，空氣中也充滿著無數的呻吟，彷彿是整個建築物承受了許多世紀以來的重量所發出的哀號聲。忽然，白度母的側邊發出一個巨大的爆裂聲，幾乎震開了在一旁的花朵。

這朵花中的性靈受此震動之後，因驚恐而現形，並向度母祈求說：「喔！至尊，您是險厄災變的救渡者，請將我們自毀滅恐懼中救出。」

度母聽到這些話，便以慈悲的眼神向著聲音傳來的方向問道：「你是誰？」

「我是美麗的天使，就住在您旁邊的花朵中。」

度母再次以慈母般的笑容投向紅寺的另一邊，答道：「如來的字句裡，在被稱作般若波羅蜜多經上提道：智慧常被置放於堆積如土的角落裡。」

各位，由此可想而知—這個無常的世界，猶如黎明時的一顆晨星、河流中的一個泡沫、夏日烏雲的一道閃電，亦或是閃爍不斷的一盞孤燈，存在於幻滅及夢境中。

人生無常。「即使是美麗的天使也會有流淚的時候。」這句話無非是告訴我們，人人皆有喜、怒、哀、樂，只要珍惜刹那，那麼刹那即成永恒，即使短暫也能觸動我們心靈深處的心弦。然而，人却常常生活在夢中，期望自己

能自人生的大夢中覺醒，如同希望如來佛能以慈悲引導我們了達正覺，並以如來相出現在我們眼前一樣。

這時，美麗的天使聽到度母的回答，便朝著偉大的釋迦牟尼佛像恭敬地拜倒，希望在這不可思議的時刻，所有的佛像皆能具有鮮活的生命。

美麗的天使說道：「我祈求幫助，並非爲了自己；而是，一切生命都有腐壞的一天，即使是如來的無價字語及經典，也將會被塵埃所遮掩—但我要祈求的是，別讓它們在未完成使命前滅亡，在生長之相前滅亡—也就是，請別讓它們在本身仍具有偉大信息傳送給我們之前滅亡—爲此才向您祈求：哦！衆生之母及衆佛，請慈悲加被這些眼睛被微塵遮掩的衆生，使他們在徘徊夢境時仍能瞭解這些訊息，亦或是將信息交予那些可以渡化利益有情衆生且可以將信息傳播出去的衆生。

我們的至尊釋迦牟尼佛，本身在了悟圓滿正覺而後將入涅槃時，也曾受到天神們如此地祈求着。

天使再一次地雙手合掌，面向光芒四射的釋迦牟尼佛及所有諸佛、菩薩頂禮膜拜，度母也柔和地舉起雙手給予他加持和許願，一旁的釋迦牟尼佛則以微笑表示贊許。

美麗的天使說出了發自內心真實的話，然而又怎能有所謂的「否則」呢？難道，美麗不是「真實」之最偉大的信息傳送者及僕役嗎？事實上，美麗只是外相的和諧啓示，不論是可見或可聽到的、物質或非物質的，短暫及無常之相，和諧所表達與具備的就是屬於性靈的境界—其真實地進入律法，就是我們所說的佛法。我若不是經由完美和諧的字句和思想來得知永恒的佛法，若不是經由美麗的性靈來表達仁慈，我的教法將不會觸動人們的心靈，也無法存在甚至一個世紀之久。

這寺廟註定將瀕臨滅亡，正如這些珍貴的經典一般。在此有一些熱心的弟子，曾以無數的痛苦和獻身行爲來記錄我的字句。

「你的願望將被允許，美麗的天使。」

你的外相將和居住於此廟中的他們一般，直到他們將信息傳播到世界各地爲止前絕不會滅亡，更何況神聖的願望也絕不會滅亡。

此時，駐錫此寺的五方佛也有些表示了。

東方不動佛其自然本質是如同天空一般地遼闊與寬廣，祂說，我將賜予此寺院永恒的存在直到它完成使命爲止。

南方寶生佛其自然本性是爲贈予而生出的賜予心，祂說，我將賜佛法給那些已經準備好要接受的人，並啓發這些能夠爲保存佛法而貢獻佈施的人。

西方阿彌陀佛其自然本質是無量光，祂說，這些有眼睛能看到的人，我將讓他們見到佛法的妙美；而這些有意識能了解的人，我將讓他們領悟佛法的深奧意義。

北方不空成就佛其自然本質即是藉由慈悲的神奇及宇宙的變化來完成佛法事業，祂說，這些適合從事佛法事業的人，我將以能力和悲心來啓發鼓舞他們。

中央毘盧遮那佛其自然本質是佛法所組成實性的化現，祂說，我將聚合你們所有的努力和方向，導引你們走向佛法事業。

佛以其天眼看著宇宙說道，即使在這戰爭和性靈衰微的時期，有一位西藏的聖者隱士，居住在西藏南方的麥谷中，他的名字是喇嘛雅旺噶藏，我將請他走出閉關的地方進入世俗，爲世人點燃心中的佛法之火。

這是由偉大的預言中，呼喚他走到天界與大地所聯接的神聖之點；也是偉大的佛法使者蓮花生大師於神奇的却殿尼瑪之春天，在驚人的神奇下所遺留痕跡的地方。在這徹底孤獨和清淨之處，我將允許我們卓越外相的光輝顯現在他面前。在長年禪定的祈求下，他能將自己所觀傳予他人，並開啓他們的雙眼以見到佛境永恒之美；且這些人也能挽救我們這即將被遺忘毀滅之相。故而這些能了解美麗語言的人將領悟解救之道且予以發揚光大。



書名：The Way of the White Clouds

著者：Lama Anagarika Govinda

譯者：本刊翻譯小組

本稿未定·文責自負

版權所有·翻印必究

七支讚

七支讚是來自普賢十大願的內容所編寫而成的。常常在大法會開始前，由上師領導所有喇嘛及信眾一起念誦，祈求消除業障，增長福慧，修行成就並利益眾生。大家在修法或靜坐前都可念誦七支讚，念誦期間要清楚知道它的意義而加以觀想，其要義如下：

1. 禮讚諸佛——觀想前面虛空中有無量無邊的佛菩薩，慈悲地看著我們，然後觀想自己化出無量化身，向每一位佛菩薩虔誠的頂禮；此時身體端正，口念讚頌文，心想佛菩薩，如此拿出完全清淨的身、口、意三業來常常禮敬他們，能使我們消除現世以及往世由身做之惡業，並且由於這是一種謙虛的行為，習慣後，能使我們消除我慢及驕傲心，而獲得智慧身。在日常生活中，對上師或佛菩薩頂禮時，我們也可作如是觀想。

2. 廣修供養——觀想自己的無量化身向每一位佛菩薩行供養，將我們所能想像到最寶貴的東西，例如：佛壇八供、水晶、瑪瑙、寶石等供出來，包括我們自己的身體在內。同時，口念誦供養文，心中向佛菩薩發出真心的敬意來供養。

3. 懺悔業障——要真心誠意懺悔自己從無始以來由身、口、意所做的一切惡業，或經由別人因我們所造的惡業或看見別人作惡而心生歡喜等。誠心懺悔這一切罪業，誓不再犯。

4. 隨喜功德——從無始以來，一切眾生、阿羅漢、辟支佛、初地到十地菩薩及佛為利益眾生所做的功德集合一起，為此發出完全的歡喜讚嘆心，隨喜心。

5. 請轉法輪——在六道輪迴中，有無量弘法利生的佛菩薩，有些可能已經功德圓滿不再傳法，我們虔誠地請求他們繼續說法度眾。

6. 請佛住世——對將入涅槃、圓寂的佛，我們誠祈求他們為利益一切眾生，繼續住世，一直到六道輪迴全空寂為止；永不入滅，繼續留在世間，讓一切眾生得到底護、解脫。

7. 迴向功德——將前面的六種功德及我們所做的其他一切功德，迴向給一切眾生，希望他們於現世得到利益及將來能成佛。

禮讚諸佛能除我們身造的惡業，滅除功高我慢。多作供養，可為我們積聚福德，滅除貪念。時常懺悔，則可息滅瞋恚，免生三惡道。能隨喜功德，可分享別人所做之善功德，亦使我們的妒忌心得以消除。求請諸佛菩薩法輪常轉，以法露洗去無明，使眾生獲妙智慧，得大利益。常求諸佛住世，誠能去却我們的殺業，於修行道上，亦倍加精進和虔誠。迴向功德，能把所積功德無復散失，至取正覺。

以上七支，不論自利利他，皆對我們有莫大裨益。是故大眾應誠心虔持，讚嘆誦念此七支讚，並以身心力行此文中所述要義。

七支讚讚文

一、藏文音譯：

Chag Tsal Wa Dang Chod Ching Shak Pa Dang
Je Su Yi Rang Kul Shing Sol Wa Yi
Ge Wa Chung Zed Dag Gi Chi Sak Pa
Tham Ched Dag Gi Jang Chub Chir Ngo Wo

測修哇登卓青剎巴登 遮蘇衣宏扎升梳哇衣
給哇中石得基痴剎巴 貪且得基橙竹車我和

二、藏文意譯：

所有微細善，我頂禮供養；
懺悔且隨喜，累積諸功德。
懇求常住世，請常轉法輪；
悉迴向眾生，願皆成正覺。

Whatever small virtue, I have
accumulated through Homage & Offerings,
Confession, rejoicing, request & prayer,
I dedicate to the Enlightenment of all.

初 基

六波羅蜜亦名六度萬行，包括布施、持戒、忍辱、精進、禪定及般若，這是實際修行菩提心的基礎，是圓成覺者之所行。

(一) 布施

可分財布施、無畏施及法布施三種。

第一種財布施，作用可減低個別的貪心及自利心，作為利他的基本發心。在作財物布施的出發點應該是愉快的，恭敬的，懷有悲心而無悔意的，最好在適當的時機，針對需求親自施捨。

第二種無畏施，我們應該盡力對那些不幸、恐懼、驚惶中的災難者施予愛護，安慰，幫助及使其免除驚恐。

第三種法布施，亦是無限量的布施，作用是幫助那些尊敬佛法的正道者了解佛法，因而踏上菩提之道。

(二) 持戒

佛法的修行十分重視持戒，定以清淨、端正的行為來止惡，積善及助人。止惡是不做傷害他人和自私自利之事，包括殺生、偷盜、邪淫、妄語、兩舌、惡口、綺語、貪慾、瞋恚、邪見等不正的動機。積善是願意為善之心。

(三) 忍辱

忍辱能克服在修行上的困難。

第一我們要忍受別人對我們或我們親人的凌辱、批評及各種不同形式的傷害，不起瞋恚之心，不以牙還牙，要視那些損害的事情是自己過往，所作一切惡業的結果，而忍受被損害能使有關之苦因得以消除。

第二是要有耐心地修行佛法，因為從無始至今，每一衆生都一直在六道中受苦，而我們自己亦不會例外；當我們明白到受苦是業因之果，就不想再受苦，亦不想任何其他衆生受苦，所以願以自身現在所受的苦來利益一切衆生，為其除苦。

(四) 精進

要全心全意，滿懷信心地修持已了知之法，然後有系統地澄清那些修行上的疑惑，求證

六波羅蜜

究竟成佛之道。

(五) 禪定

廣修布施、持戒、忍辱和精進，可以定心，遠離貪、瞋、痴、妒、慢等諸障礙。而禪定之義在攝心念於一處，且不受紛擾，此為禪定之一般定義。「禪定波羅蜜」有兩類：「世間三摩地」與「上上三摩地」。「世間三摩地」為在坐禪時，我們選擇了一個專注的對象，將心念重覆地集中於彼處，當我們的心不再受紛擾，則會感覺到極寧靜和喜悅的心境。執着於「寧靜」、「喜悅」境，以為是禪坐的究竟結果是為「世間定」。此種禪定只能帶來一些短暫的利益，其境界亦容易枯竭，並不能達至拔除習氣根本的效果。在佛學道上，我們要超越「世間定」而趨於「上上禪定」。兩者初期的階段差不多一致，在「上上禪定」，我們同樣將心念專注於一個對象上，逐漸地，我們進入一心不亂的境界。當喜樂境出現時，我們不要「執着」此境界，應更進一步，靜慮心性之本然，把心念安息於無所分別對立的警覺，進入所謂「寂滅」的感受，趨向無上智慧，此之謂「上上三摩地」。

(六) 般若

般若是印度梵語。是對於事理上有一種分辨邪正和抉擇善惡的智力。而非一般世俗的智慧包括學術上、科學上的智識。其可分為三點：

(1) 文字般若——所有一切經典都是屬文字般若。

(2) 觀照般若——觀照般若又分聞、思、修三部。聞是見聞、聽聞；思是心思慮，觀察和分析；修是修行，實踐的意思。能真正除去煩惱和分別實相的方法，便是觀照般若。

(3) 實相般若——實相就是宇宙真理，是證悟後的境界，亦即自性的顯現。

觀照般若與實相般若也就是明心見性。明心是觀照般若而見性是實相般若。

(本專欄文章選自香港「法光」雜誌第三期)

死亡的奧妙

死亡是不爲一般人所喜歡想或談及的，但我們都免不了死亡；當業果成熟死亡來臨時，我們就必須接受，我們習以爲常的生活、語言和感覺都告終結。死者若不知已死，他便無法了解當時所發生的各種現象，那麼死亡將是一件非常可怕的事；若然自知已死，則死即可成爲一個得見佛性和獲致寶貴成果的大好機會。

在中陰身的階段是遠比在生前容易成就，例如：當我們在夢中知是夢境時，我們做什麼都比醒時容易，因爲在夢中，人生的虛幻面更爲突出。死後，我們擺脫了固結的人生之夢，使一切事物的彈性大爲增加。

我們所需擺脫之夢，實際只有一個，即「我執」之夢，此外別無其他。我們一死，即不再有身，不受有形的限制，有他心通，因已自人生之夢甦醒，故具智慧的多種品性。從以下我們可先了解死亡的過程，及如何把握中陰期間之相應。

在佛學上一切宇宙萬物都是由地（或土）、水、火、風、空，這五大不同的元素結合的。如肌肉及骨骼等（固體）屬土大，血液和內分泌等（流質）屬水大，體溫（溫度）屬火大，氣息（呼吸）屬風大，意識則屬於空大。

當人們接近死亡時，身體內的五大就會逐漸分解和離散，首先發生變化的是「土大」——肌肉開始鬆弛、乏力，身體感到很沈重，而不能自主活動，眼前所見的一切也變爲黃色；過後「水大」（血液及內分泌）開始分解，此時感到眼前一切事物變爲白色，體內水分逐漸蒸發而覺得非常口渴，有些人不明白這是各種元素分散的過程，還會要求飲用一些水以解口渴之苦；其實這是沒用的，因爲喝水不單不能夠減除乾涸的感覺，而下一種元素仍會繼續離散的，那就是「火大」。這時身體的溫度逐漸降

低，開始有點冷的感覺，面前的境物漸變爲紅色。繼而「風大」開始離散，呼吸隨之停止，意識到面前的境物漸漸變爲綠色。在醫學方面，這便稱爲「死亡」，但在佛學方面，認爲這時是人們能否脫離輪迴的重要時刻。因爲體內五大之中已有四大已經離散了。而最後的「空大」意識仍於體內，並會停留一段時間才會離開，假若平素有修持佛法和禪定，便可把握這段時間運用本身已修習純熟之觀想法，靜觀本性。這時候，會再經歷三個階段，便是貪、瞋、痴（三毒）之解脫。首先會看到白色的東西，光亮的，有時會帶點淡淡的顏色，在面前出現，幌來幌去，一下子出現，一下子又消失，不停地重覆著。這階段，煩惱中的瞋心與自性分離了；第二階段，會看到一個紅色的東西，像一面紅色的旗子在風中吹動搖擺般，這時表示貪執開始離開了；到了第三階段，我們會感覺黑暗，此乃表示脫離了愚痴無明。當三毒完全離開身體時，淨光空性便會生起，只要稍微一點點淨光生起，你便會感覺到像「母子相會」，母親指我們的本性（淨光本性），兒子則是平常禪修的經驗，所以只要瞥見他一眼，立即便能認出來。下一步，便與其結合而爲一，當下便能在淨光中得解脫，亦即在「法性中陰」中得解脫。如果我們錯失了這個機會，很快地，在我們面前便會出現一些寂靜相或憤怒相之不同本尊，如我們有修持本尊法，便會對他們有所認識，而不會生出恐懼心，更了解到他們的法性和我們的本性是無二無別的，以至和他們相應而得解脫，這便是「報身中陰」中得解脫。若錯失此境而還是未能相應，最後所能做的就是立刻祈求諸佛帶引往生淨土，如西方極樂世界及東方琉璃光如來淨土等，這便是「應身中陰」中得解脫。

初 基

在一般人而言，意識在呼吸停止後只在體內停留一段很短時間，（以上各境便是在這短暫的時間出現），如未能於這段時間內相應而得解脫，意識於瞬息間便會離開身體，受業力的帶動再次流轉於六道輪迴中，這時會有一種輕盈的感覺，頓時沒有了重量和感受，眼前變成漆黑一片，甚麼也看不到，意識會失去知覺，於數天後才知道自己的死亡。

但一些修行高深之大德，如大寶法王和卡魯仁波切等，他們於停止呼吸前，便預知時至，會先入禪定，才慢慢生化，於醫生們證實死之後，也不可以移動他們；這時他們的身仍然是溫暖和有彈性的，因他們的意識還未離開身體，而以禪定的方法停留多一段時間，與佛之法身境相應，大約三數天不等，身體開始僵硬了才可以把他們的身體移動。

一般人在死時所遭遇之主要障礙，其起因都是由於懷緬在生時的財富、自身、朋友、家庭等等，包括名聲、教育、權勢以及各種各樣的事物。一旦確知死亡即將來臨，我們就必須擺脫所有這些俗事，可把我們積聚的資產分給子女、宗教團體、慈善機構或貧苦的人；而事實上，給誰都無關重要，最重要的是能擺脫這些世間財物所造成的罣礙便成，臨死之時，也是對他人傾訴一切的時候，以使死不留念。

以上所講的是利己。而利他方面，可在你親友臨終時，最好能在他身旁輕輕接觸他的頭頂（這可幫助他把精神專注頭頂，如靈識能於頭頂之梵穴離開身體，便可往生西方極樂世界），同時向他解釋如何觀想他的上師或平素所修持的本尊現時正在他的頭頂上，從而得到上師或本尊的加持。同時也可以為他持咒，任何你所熟識的咒，例如：阿彌陀佛或觀音之六字大明咒都同樣可以幫助他消除死亡的恐懼。

佛學名詞 中英藏文對照

佛學名詞 (BUDDHIST TERMS)

六波羅蜜 THE SIX PARAMITAS (PERFECTIONS)

པ་རིམ་དུ་བྱེད་པ་དུག་

布 施 GÉNÉROSITY

བྱེད་པ་

持 戒 MORALITY

ཚུལ་ཁྲིམས་

忍 辱 PATIENCE

འཇོན་པ་

精 進 DILIGENCE

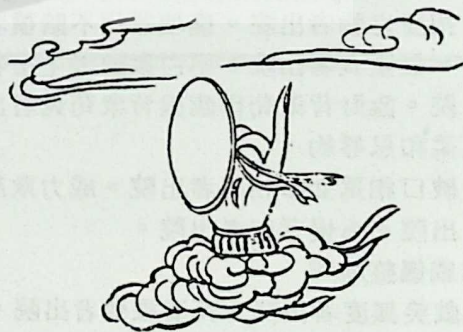
འཛུལ་ རྒྱལ་

禪 定 CONCENTRATION

འཇགས་ གཏུག་

般 若 WISDOM (PRAJNA)

ཤེས་ རབ་



僧約十章

第一敦尚戒德約

破根本大戒者出院。誦戒無故不隨衆者出院。不孝父母者出院。欺凌師長者出院。故違朝廷公府禁令者出院。習近女人者出院。受戒經年不知戒相者出院。親近邪師者出院。

第二安貧樂道約

飲食不甘淡薄者出院。著艷麗衣服者出院。泛攬經事者出院。爭錢者出院。田蠶牧養者出院。聚集男女做世法齋會者出院。

第三省緣務本約

無故數遊人間還族舍者出院。習學應赴詞章笙管等雜藝者出院。習學天文地理符水爐火等外事者出院。習學閉氣坐功五部六冊等邪道者出院。好興無益工作者出院。

第四奉公守正約

非理募化者出院。侵剝信施者出院。擅用招提之物者出院。廢壞器用不賠償者出院。偏重食者出院。不白衆動無主僧物者出院。臨財背衆苟得臨難背衆苟免者出衆。

第五柔和忍辱約

破口相罵交拳相打者出院。威力欺壓人者出院。侮慢耆宿者出院。

第六威儀整肅約

戲笑無度者出院。褻瀆經像者出院。衣帽故不隨衆者出院。高聲爭論三諫不止者出

院。

第七勤修行業約

無故屢不禮誦者出院。執事慢不行其事者出院。惡人警策昏沈者出院。試經久不通利者出院。不信淨土法門者出院。

第八直心處衆約

挑唆彼此鬭爭者出院。樹立朋黨者出院。機詐不實者出院。謗訕清規誣毀清衆者出院。情識私結不正之友者出院。

第九安分小心約

大膽生事者出院。謬說經論者出院。妄拈古德機緣者出院。無知者述誤人者出院。招納非人者出院。自立徒衆者出院。擅留童幼沙彌者出院。己自不明好爲人師者出院。哄誘仍人弟子背其本師者出院。無大故擅入公門者出院。妄議時政得失是非者出院。輕心謗斥先聖先賢者出院。以常住產業與人者出院。侵占人產業者出院。另爲煙者出院。

第十隨順規制約

令之不行禁之不止者出院。有過罰而不服者出院。住寺名不入僧次者出院。梗法不容知事人行事者出院。知事人更變成規者出院。凡事不白師友恣意妄爲者出院。故與有過擯出人交往者出院。

(本文選自「雲棲法集」一書)

佛 教

蔣揚欽智依喜仁波切開示

佛教是人類共同的財產，非專屬某一民族或某一國家。它以修證本心的方式，對人類貢獻良多。藉著對「心」及其特殊功能的瞭解，我們增進人類的和平幸福。佛教中有許多可以利益世間的要義，也有許多可以進一步培養慈悲心，發展智慧的方便法門，增長這些美德，每個人都能獲益。人們並不一定要正式成為佛教徒，才能利用諸方便法門。佛陀的種種法益無非為了利益衆生，因為單方面物質文明進展本身並不能替人類帶來究竟永恒的快樂。物質文明的進展會刺激對物慾無止境的追求，故其所得之樂受為俗樂而不究竟，由修持佛法所得之快樂為各種俗樂所難比較，其樂受殊勝且為究竟。

因我們共居於地球，乃為具共同問題及共同需求之同胞兄弟，故需各盡其力以謀人類潛能之實現與生活品質之提高。人類渴求幫助，我們面對非常時期，有能力助人者應挺身而出，如今正是大家摒除門戶派別私見，攜手合作，共同來弘揚清淨佛法的時機。

探今

黑寶丸

任何修習金剛乘密法者都會聽聞「黑寶丸」。它們通常在特殊之加持場合，或在嚴重的生理或心理危機時服用的，小的藥丸也被放在開光之佛像內或放在小舍利盒內掛於胸前。它的成分是烤大麥的麵粉，在其中加上釋迦牟尼佛、迦葉佛、第一世大寶法王杜松淺巴、第七世大寶法王與若干印度及西藏大成就者之舍利等，再混合一種名為「阿魯」的藥草以及密勒日巴為馬爾巴建造房子時所用的斧頭一起在水中熬煮而成。製造時，在佛壇中供奉著第八世大寶法王的聖像。由現世的大寶法王和上師們在壇城前一面修法和持咒，一面將麵粉團製成小藥丸。藥丸完成後，放在第八世大寶法王之大鉢中，並用第八世大寶法王之法衣覆蓋著。過了一夜後，藥丸自然增加數量而充滿鉢內，甚至溢出鉢外的乾淨布上。這是大寶法王加持的表現，他具有轉變一切元素的能力。

如把藥丸放在舍利盒或小布袋內隨身佩帶，則有保平安的作用，又或當人們病重或遇到危難時，若把藥丸吃下會對嚴重的疾病產生醫治能力，並對吃藥的人種下了解脫的種子，不久將走上成佛之路，但必須對大寶法王具足虔誠的信心，才可得到全部的加持。

展 望

本寺各項建設介紹之一

本寺的第一期工程——台南噶瑪巴僧院（於七十八年三月十九日下午未時破土），於七十九年三月四日上午十時，由尊貴的嘉察仁波切及桑桑仁波切共同舉行落成典禮。典禮之後，於參觀的擁擠人潮之中，時而可聞這些來自全國各地、男女老少、出家及在家眾的歡喜讚歎——的確，這真是一棟外觀宏偉、內部精緻的莊嚴建築（其全貌見於封面）。

誠如道本師父所言，僧院硬體建設的完成，代表著另一個新的開始。未來除了充實軟體設備之外，也將開始一系列的教學計劃，以便確實利用這個為修行而建的好地方。第一期的教學計劃，為期兩個月：從三月十日至五月五日，每星期六晚上七時至十時，由高雄佛教噶瑪噶居法輪中心常住——契達喇嘛，進行「四加行」的教導。



上圖：右二剪綵者為嘉察仁波切，
右三為道本師父，攝於三月四日。
右圖：台南噶瑪巴僧院中庭一瞥。

另外，第二期工程——舍利塔，在尊貴的嘉察仁波切主持之下，已於一月二十四日上午八時完成了動土儀式，目前正積極籌建中（有關建塔之藍圖、緣由、利益及隨喜辦法，請參照：噶瑪噶居寺舍利塔簡介乙文）。

搬到了「新家」之後，本寺的臨時大殿也同時卸下了四年多來，為我們遮避風雨、讓我們清淨修行的重大責任；而，本寺的第三期工程——大雄寶殿，也正等待著諸位大德的發心。這個正式的大殿，預期未來之藍圖如下：三層之藏式傳統建築。一樓大殿供奉釋迦牟尼佛、四臂觀音菩薩及大寶法王丈六金身塑像，兩旁並列西藏十六羅漢像；大殿四週牆上嵌鑲萬尊佛像以為莊嚴。此大殿為大法會萬人朝拜共修之用。二樓為法王殿，內奉歷代大寶法王之聖像及法王駐錫行宮，行宮內部擺設仿十六世大寶法王所喜方式。三樓為五方佛殿。（全景如封底）。

下期將為您詳細介紹僧院之各種景觀及各項設施，敬請期待。



點 將

金剛護法委員會 成員簡介(一)

杜金澤 先生

前任蔣揚愛心基金會會長杜金澤，台灣省台南市人，民國二十七年十一月三十日生，民國七十八年十二月二十二日逝世。曾為本寺金剛護法會委員之一。

杜會長為人正直，開朗健談，生前於經營私人工廠之餘，對寺裡之大小事務皆助益頗多，尤有功於本寺放生池之建設——諸位於池內山水之中，可見一座引人注目的高大岩石，其上刻有「涅槃妙心」四字，為本寺鎮山之寶；這座大岩石實乃杜會長在建寺初期拮据的人力財力狀況下，費盡千辛萬苦地才將之豎立起來。這件事至今仍為寺裡師兄們所津津樂道不已。

本寺第二期工程—舍利塔—完成之後，杜會長將是與塔結緣的第一位已往生者，相信這是他很大的福報之一，並且我們深信，他已經往生淨土。阿彌陀佛。



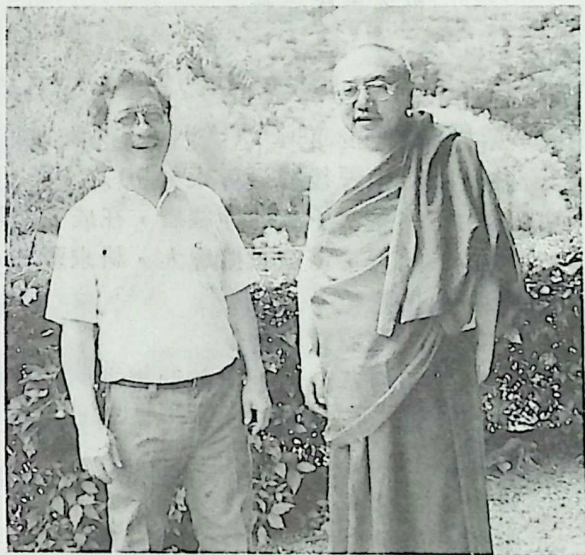
馬溪祥 先生

馬溪祥先生，台灣省台南市人，生於民國三十年三月三日，從商，育有一男二女，為現任本寺金剛護法委員會會長。

馬會長雖然沒有很高的學歷，但是由於他平實誠懇的作風及為人稱道的做事效率，贏得了全體金剛護法委員的一致擁戴，而屢次連任護法委員會會長，這也是我們很大的榮幸。

在平時繁忙的私人事業之同時，金剛護法委員們都秉持著「利益衆生」的信念，隨時關懷著種種的寺務。馬會長更是身先士卒，時而電話詢問，時而親自到場，讓人覺得他這個「會長」一職做得確實令人敬佩。當然啦，每一個成功的男士旁邊，一定有一位嫵淑的妻子——馬太太柯寶琴女士，更是本寺的大功臣之一。

金剛護法委員會裡，還有不少像這樣的夫妻檔，留待下期再續。



上圖：右為達桑仁波切，
左為馬溪祥會長。

左圖：左一為杜金澤先生



蔣揚愛心基金會 急難救助專欄

個案編號：115

日期：78.11.7.

案由：吳存義

住址：台南縣善化鎮嘉南里茄拔87號

案由：案主年65歲，患肺腫瘤又是低收入戶，無法負擔醫療費用。

申請：〔醫療費救助〕

審核：符合基金會急難救助辦法，核發救助金壹仟元整。

個案編號：116

日期：78.11.25.

案主：黃施草絨

住址：台南縣安定鄉港南村港口12之1號

案由：案主為貧戶，於10月19日腦部出血，引起中風，醫療費用不堪負擔。

申請：〔醫療費救助〕

審核：符合基金會急難救助辦法，核發救助金壹仟元整。

個案編號：117

日期：78.11.25.

案主：徐投

住址：台南縣後壁鄉新東村90之1號

案由：案主次子患惡性腦瘤，在成大醫院開刀，醫療負擔龐大，請求愛心人士幫忙。

申請：〔醫療費救助〕

審核：符合基金會急難救助辦法，核發救助金伍仟元整。

個案編號：118

日期：78.12.14.

案主：南縣家扶中心 (06)6324560

住址：台南縣新營市開元路59巷23號

案由：據中華日報78.12.14.第十版報導南縣家扶中心，籌募慈幼捐款，擺攤義賣，熱心感人。

申請：〔歲末冬暖慈幼活動基金〕

審核：符合本基金會愛心救助辦法，核發救助金伍仟元整。

個案編號：119

日期：79.1.6.

案主：郭洋成

住址：嘉義縣義竹鄉官和村六鄰芋子寮99號

案由：案主患有皮膚癌，家境困苦亟待社會各界給予援助。

申請：〔醫療費救助〕

審核：符合基金會醫療救助辦法，核發救助金壹仟元整。

備註：本案由台南縣家庭扶助中心轉介。

個案編號：120

日期：79.1.31.

案主：丁美嬌

住址：台南縣安定鄉保西村417號

案由：案主常年痼疾，醫療費過高。

申請：〔急難清寒救助〕

審核：符合基金會急難清寒救助辦法，核發救助金壹仟元整。

備註：本案由劉靜麗大德樂捐轉介。

個案編號：121

日期：79.1.31.

案主：侯清溪

住址：台南縣柳營鄉光福村256之10號

案由：案主之妻罹患癌症，醫療費用近百萬元，無法負擔。

申請：〔醫療費救助〕

審核：符合基金會急難救助辦法，核發救助金壹仟元整。

備註：本案由劉靜麗大德樂捐轉介。

個案編號：122

日期：79.1.31.

案主：黃金用

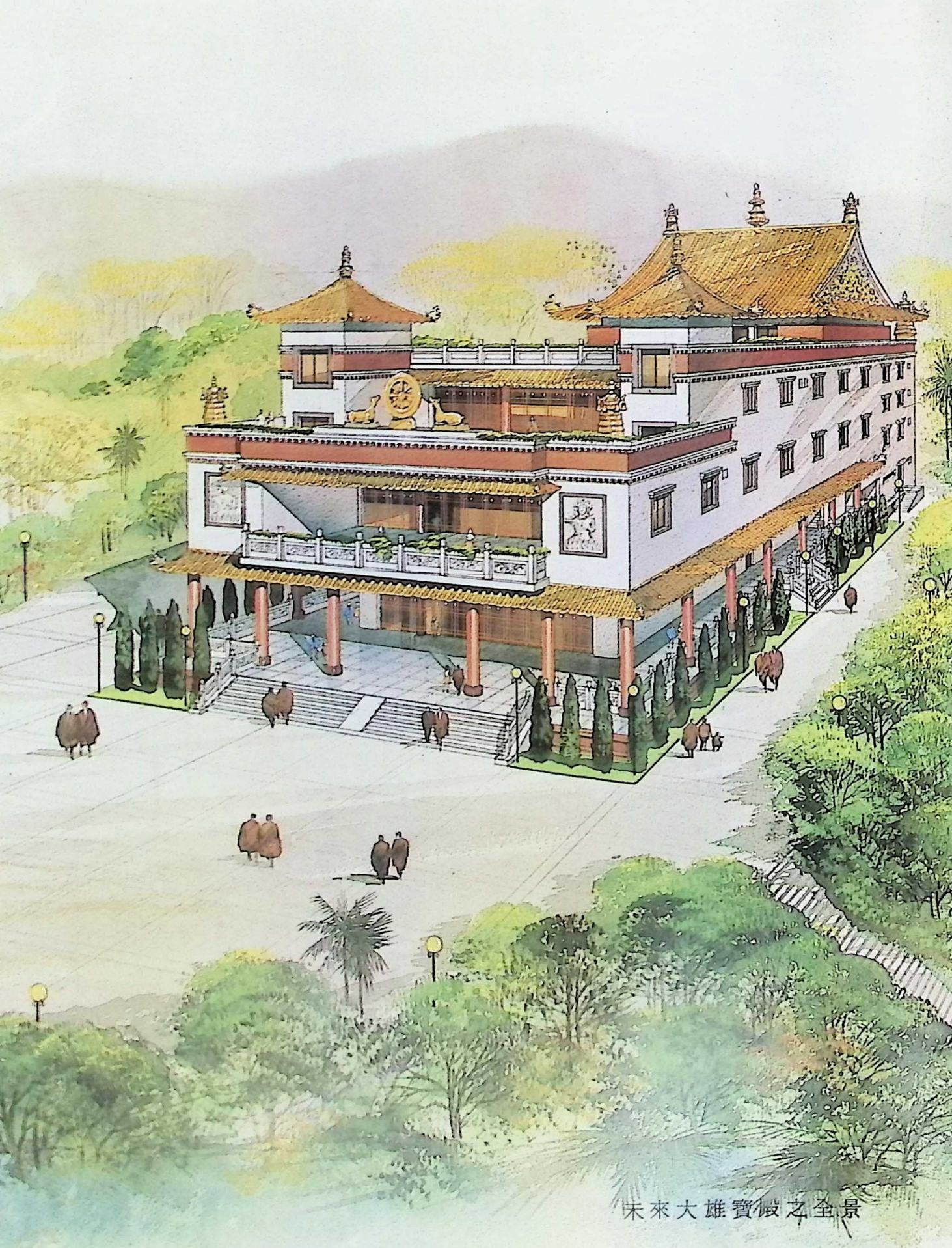
住址：台南縣後壁鄉平安村49號

案由：案主既聾且啞，被火車撞及，左腿鋸斷，右腿裝鐵條，無法負擔醫療費。

申請：〔醫療費救助〕

審核：符合基金會醫療補助辦法，核發救助金壹仟元整。

備註：本案由劉靜麗大德樂捐轉介。



未來大雄寶殿之全景